

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 31 (1969)

Heft: 9

Rubrik: Aus der Industrie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus der Industrie

Kürzlich wurde an der Landmaschinen-
schau in Burgdorf der 3000. DEUTZ-Traktor
in der Schweiz anlässlich einer kleinen
Feier seinem Besitzer übergeben. Es sind
dies die Herren Jörg und Neuenschwander
aus Dürrenroth BE. Sie durften von Herrn
Würgler ein Jubiläumsgeschenk der DEUTZ-
Generalvertretung entgegennehmen. Die
Besitzer des 2999. und des 3001. DEUTZ-
Traktor, Herr Luigi Savoldelli aus Castione
TI und Herr Louis Deriaz aus Choulex GE
wurden mit ihren Gattinnen zu einer Köln-
fahrt und Besichtigung der DEUTZ-Werke
eingeladen.



Uebergabe des 3000. DEUTZ-Traktors
anlässlich der Schweizerischen Landma-
schinenschau 1969 in Burgdorf.

Der 3000. DEUTZ in der Schweiz ist
insofern ein Ereignis, als bis zur Aufhebung
der Einfuhrkontingentierung im Jahre 1958
der Verkauf dieser Traktormarke stark ein-
geschränkt war. Mit der Liberalisierung än-
derte sich die Situation aber grundlegend.
In wenigen Jahren war ein leistungsfähiges
Händler- und Servicenetz aufgebaut und
heute gehört DEUTZ bereits zu den ersten
Traktoren-Marken auf dem Schweizermarkt.
Die Ursache dieser Expansion mag darin
liegen, dass diese Traktoren – was Aus-
rüstung, Verbrauch, Wartung und Lebens-
dauer anbetrifft – den Erfordernissen der
schweizerischen Landwirtschaft optimal ent-
sprechen.

Baumer ZH

förderband universal westeria

2 m verstellbarer
Abwurfwinkel.
Verstellbare
seitliche
Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hoch-
druckballen, Heu, Garben,
Rüben, gehäckseltes
Mais- sowie Häckselgut
und Silage aller Art.

ispelin
Landwirtschaftliche
Förderbänder
8032 Zürich Bergstr. 88
Telefon 051 47 32 10